

ISIS “ISAAC NEWTON” di VARESE

RELAZIONE FINALE

**FUNZIONE STRUMENTALE AREA 3
“BISOGNI EDUCATIVI SPECIALI – INCLUSIONE ALUNNI STRANIERI”**

Anno Scolastico 2020/2021

Prof.ssa Serafina Vizza

INDICE

1. ALUNNI STRANIERI ALL'ISIS "I. NEWTON" A.S. 2020-2021	Pag. 3
2. PROVENIENZA DEGLI ALUNNI STRANIERI	Pag. 5
3. LA SECONDA GENERAZIONE	Pag. 6
4. ATTIVITÀ SVOLTE	Pag. 7
5. PROGETTO "INCLUSIONE ALUNNI STRANIERI"	Pag. 7
6.1 PROPOSTE PER IL PROSSIMO ANNO SCOLASTICO	Pag. 9
ALLEGATI	Pag. 10
RINGRAZIAMENTI	Pag. 17

1. ALUNNI STRANIERI ALL'ISIS "I. NEWTON" A.S. 2020-2021

L'ISIS "I. Newton" di Varese ha una popolazione scolastica di **1440** alunni¹ di cui **242** con cittadinanza non italiana. Il **16,8%** degli alunni iscritti è cittadino straniero, con una distribuzione pari al **15,4%** nei corsi del diurno e il **26,4%** al serale.

La situazione è la seguente:

Totale alunni iscritti	1440 (di cui 1258 ai corsi del diurno e 182 ai corsi del serale)
Alunni con cittadinanza non italiana frequentanti	- 242 (194 al diurno e 48 al serale) - 242 (17 comunitari e 225 extracomunitari) - 242 (106 nati in Italia e 136 nati all'estero)
NAI (Nuovi arrivati in Italia: in Italia da gennaio 2019)	4

Di seguito è riportato il numero degli alunni stranieri frequentanti per classi e indirizzi nei corsi del diurno e del serale:

CORSI DEL DIURNO				
Classi	IPSIA	ITIS	IEFP	Totale per classe
1 ^a	16	26	6	48
2 ^a	23	25	5	53
3 ^a	12	12	14	38
4 ^a	5	16	4	25
5 ^a	17	13	/	30
Totale	73	92	29	194

CORSI DEL SERALE			
Classi	IPSIA	ITIS	Totale
1° Periodo didattico	6	12	18
2° Periodo didattico	7	13	20
5 ^a	4	6	10
Totale	17	31	48

I seguenti grafici sintetizzano la distribuzione dei 242 studenti con cittadinanza straniera iscritti nei diversi percorsi formativi dell'Istituto (Graf. 1), nelle classi dei corsi del diurno (Graf. 2) e in quelle dei corsi del serale.

¹ I dati analizzati sono stati rilevati il 10 maggio 2021.

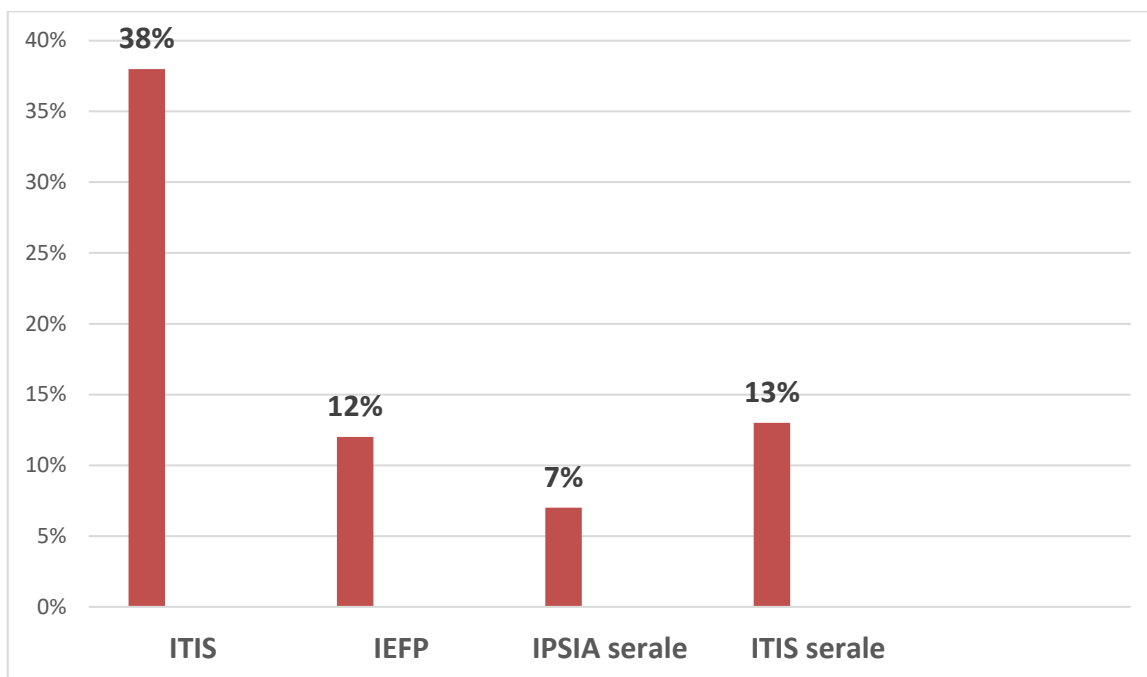


Grafico 1 – Distribuzione percentuale degli alunni iscritti nei corsi dell'ISIS "I. Newton"

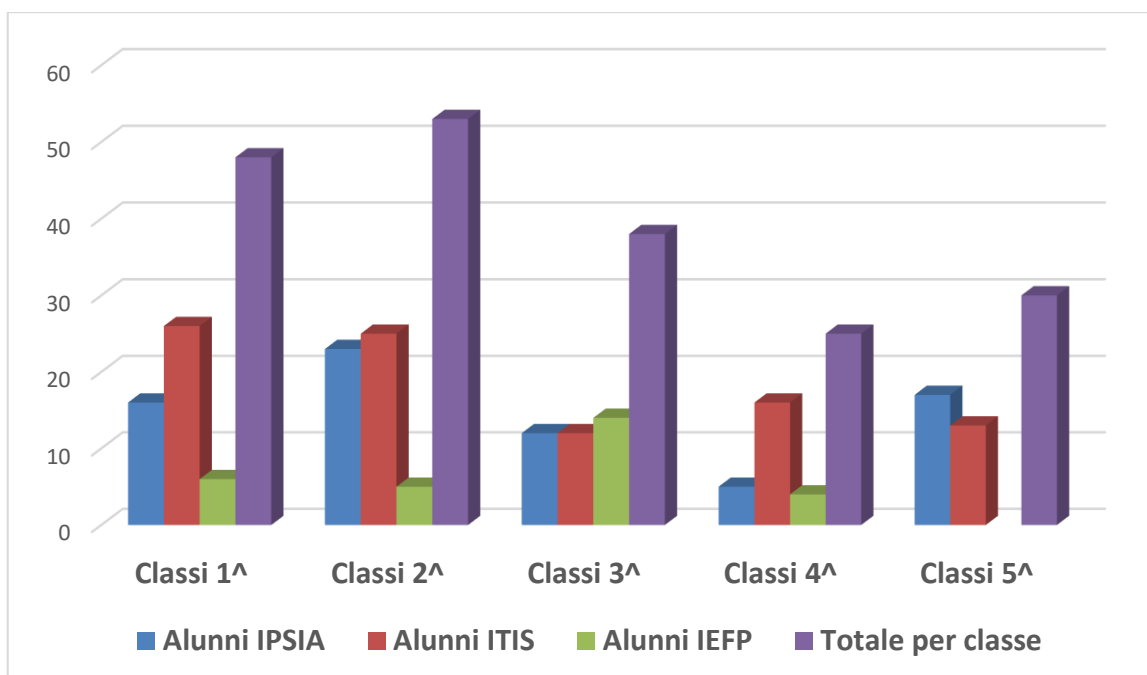


Grafico 2 – Distribuzione degli alunni stranieri nelle classi del diurno

Nei corsi del diurno circa la metà degli alunni con cittadinanza non italiana è iscritta ai corsi d'istruzione tecnica. Il maggior numero di studenti è distribuito nelle classi del biennio.

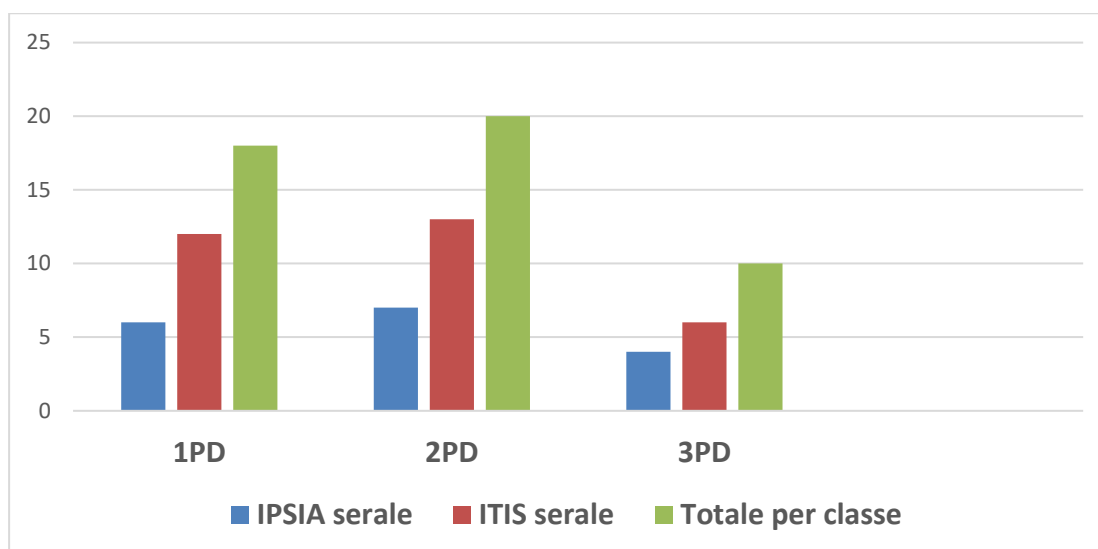


Grafico 3 – Distribuzione degli alunni stranieri nelle classi del serale

Anche nei corsi del serale il maggior numero di alunni stranieri è iscritto al percorso di istruzione tecnica.

2. PROVENIENZA DEGLI ALUNNI STRANIERI

Gli alunni stranieri che frequentano il nostro Istituto provengono da **35 Paesi** differenti (Fig. 1). I Paesi più rappresentati sono: Albania 10,3% (del totale dei paesi), Marocco 7%, Perù 5,3%, Pakistan e Salvador 3,3%.

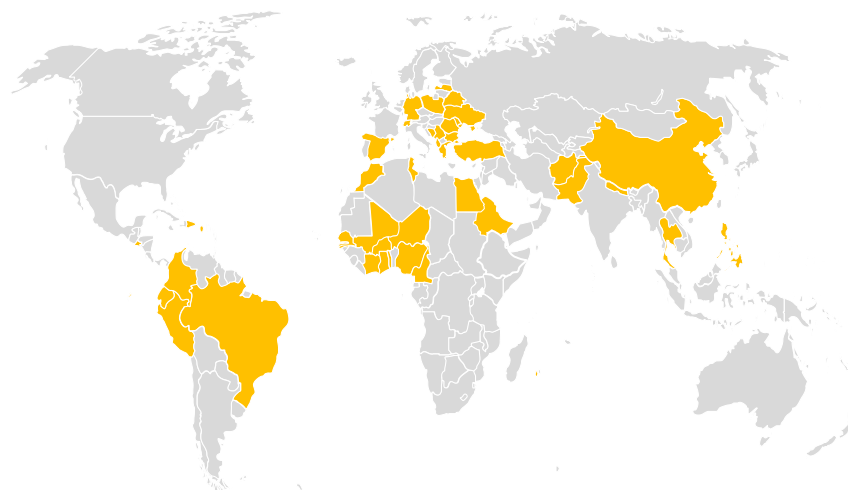


Figura 1 - Paesi di provenienza

Nel seguente grafico (Graf. 3) è riportata la distribuzione per continente di appartenenza degli alunni stranieri calcolata in base dello Stato di nascita.

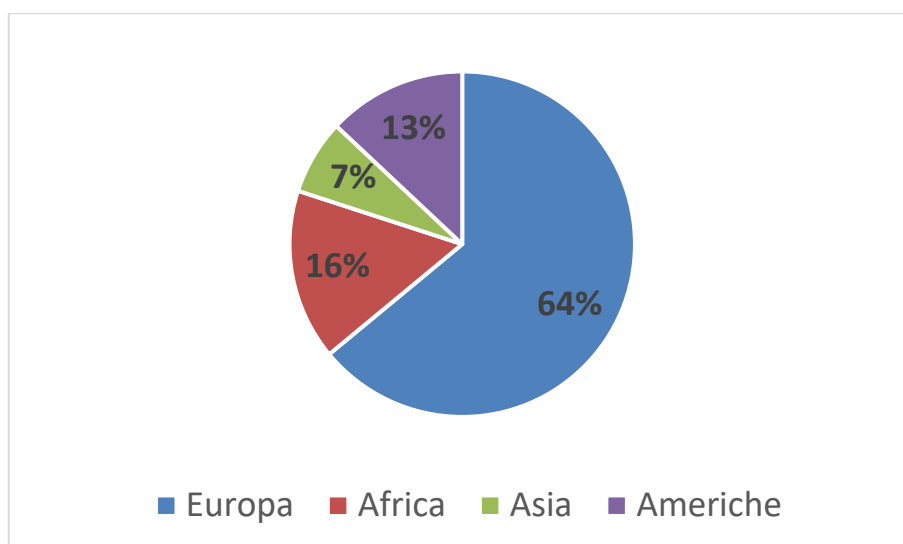


Grafico 3 – Distribuzione per continente di appartenenza

3. LA SECONDA GENERAZIONE

Quest'anno nell'istituto si è registrato un calo della seconda generazione pari all'8%"² (alunni con cittadinanza non italiana nati in Italia). A livello nazionale la quota dei nati in Italia è in continuo aumento, "Oltre il 64,5% degli studenti con cittadinanza non italiana è rappresentato dalle seconde generazioni" come rilevato dal Servizio Statistico del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

Nel grafico 4 è riportato l'andamento percentuale della seconda generazione (rispetto al totale di alunni stranieri) nell'Istituto negli ultimi dodici anni.

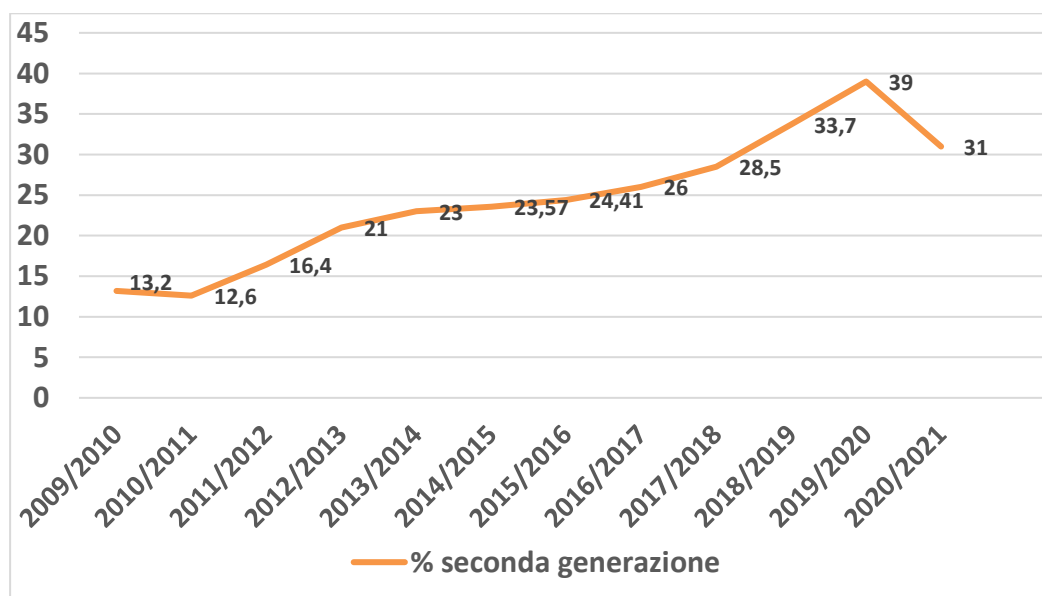


Grafico 4 – Andamento percentuale seconda generazione negli ultimi dodici anni

I dati raccolti dal Servizio Statistico del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

² Servizio Statistico del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca - Gli alunni con cittadinanza non italiana, anno scolastico 2018/2019, Maggio 2020, pagg 8, 14 e 18.

indicano inoltre che “il 10,0% della popolazione scolastica è di origine migratoria e più di un quarto degli studenti con cittadinanza non italiana studia nelle scuole della Lombardia.”²

4. ATTIVITÀ SVOLTE

Le attività svolte durante l'anno sono le seguenti:

- collaborazione con i docenti di lettere e i coordinatori di classe per monitorare la situazione degli alunni bisognosi di un supporto linguistico
- collaborazione con il referente dei corsi del serale,, per monitorare la situazione scolastica degli alunni stranieri con difficoltà linguistiche e per organizzare le attività di supporto.

Per gli alunni è stato organizzato un corso di tre ore settimanali svoltosi dal 12 novembre al 26 aprile; le attività sono state svolte dalle professoresse e come completamento cattedra. Dei dieci alunni individuati, solo due alunni hanno frequentato le attività con maggiore assiduità.

- supporto nella compilazione dei Piani Didattici Personalizzati (PDP) per gli alunni segnalati dai Consigli di classe, sono stati predisposti 16 PDP.
- colloqui con gli alunni coinvolti nei corsi e i loro genitori/tutori
- informativa sulla normativa B.E.S. stranieri ai docenti della scuola
- organizzazione di corsi di italiano L2 in riferimento al progetto “*Inclusione alunni stranieri*” inserito nel PTOF
- pianificazione, in collaborazione con i coordinatori di classe e i docenti di lettere, delle attività da privilegiare nei corsi di italiano per ciascun alunno straniero
- scambio di informazioni con i docenti coinvolti nei corsi L2, con i docenti di lettere e con i coordinatori di classe, sulle attività svolte e sulla frequenza degli studenti ai corsi
- partecipazione agli Open Day dell'Istituto
- partecipazione al GLI d'Istituto e collaborazione nella stesura del Piano Annuale per l'Inclusività (PAI).

5. PROGETTO “INCLUSIONE ALUNNI STRANIERI”

Il progetto “Inclusione alunni stranieri” ha lo scopo di sostenere gli studenti stranieri che hanno una scarsa conoscenza dell'italiano nell'acquisire e potenziare le competenze linguistiche in L2.

I docenti dei Consigli di classe all'inizio dell'anno hanno individuato gli studenti aventi bisogno di un supporto linguistico e rilevato per ognuno i livelli di competenza in italiano L2. Le competenze linguistiche di ogni studente, definite secondo il “*Quadro Comune Europeo di Riferimento di conoscenza delle lingue (QCER)*”³, sono state rilevate dai docenti di lettere dei singoli Consigli di classe.

Sono stati organizzati nel primo quadrimestre quattro corsi per livello di competenza linguistica:

- uno di *Prima alfabetizzazione*
- due di *Sviluppo e/o potenziamento della lingua*
- uno di *Potenziamento delle abilità di scrittura attraverso l'analisi e la produzione di testi*.

I corsi sono stati svolti in modalità a distanza. Durante l'anno è stato più volte necessario, a

³ Il QCER (*Quadro Comune Europeo di Riferimento per la conoscenza delle lingue*) è stato messo a punto tra il 1989 e il 1996 dal Consiglio d'Europa e costituisce una linea guida utile per descrivere le abilità linguistiche raggiunte da chi studia una lingua straniera europea in ambiti diversi. I livelli di riferimento sono sei: A1, A2, B1, B2, C1 e C2.

causa degli avvicendamenti d'orario, riorganizzare i calendari dei corsi e addirittura smembrare il gruppo di prima alfabetizzazione. Per ogni gruppo è stata predisposta una classroom di G-suite.

All'inizio dell'anno nelle classi dell'Istituto sono stati individuati 23 alunni per *corsi di italiano L2*. Durante l'anno sono stati segnalati altri 6 alunni.

Dei segnalati due non hanno accolto la proposta, tre si sono ritirati e due non hanno potuto frequentare per impegni personali.

Quest'anno non è stato possibile indirizzare al CPIA nessun alunno.

Nel primo quadrimestre sono stati attivati, in orario pomeridiano, quattro corsi di italiano come da prospetto seguente:

Docente	Corso	Numero alunni coinvolti	Numero di ore	Periodo
	Prima alfabetizzazione	6	11	Dal 19 novembre 2020 al 20 gennaio 2021
	Sviluppo e/o potenziamento della lingua italiana 1	7	8	Dal 20 novembre 2020 al 20 gennaio 2021
	Sviluppo e/o potenziamento della lingua italiana 2	8	8	Dal 20 novembre 2020 al 22 gennaio 2021
	Potenziamento delle abilità di scrittura attraverso l'analisi e la produzione di testi	6	7	Dal 20 novembre 2020 al 20 gennaio 2021

Per mancata frequenza il corso di Sviluppo e potenziamento tenuto dalla professoressa Cosentino è stato sospeso; gli alunni nel secondo quadrimestre sono stati distribuiti negli altri gruppi per garantire comunque un'ulteriore possibilità di frequenza.

Nel secondo quadrimestre sono stati attivati, in orario pomeridiano, tre corsi di italiano come da prospetto seguente:

Docente	Corso	Numero alunni coinvolti	Numero di ore	Periodo
	Prima alfabetizzazione	10	18	Dal 4 marzo 2021 al 27 maggio 2021
	Sviluppo e/o potenziamento della lingua italiana	8	17,5	Dal 03 marzo 2021 al 26 maggio 2021
	Potenziamento delle abilità di scrittura attraverso l'analisi e la produzione di testi	6	11	Dal 02 marzo 2021 al 25 maggio 2021

Ogni docente ha compilato per ogni studente la *Scheda valutazione frequenza corso* che è stata

allegata ai registri depositati presso la segreteria amministrativa dell'Istituto e una copia fornita ai docenti di lettere degli alunni e al coordinatore di classe. La *scheda di valutazione* permette di dare un giudizio circa la partecipazione e l'impegno nonché il miglioramento delle competenze linguistiche.

Una parte degli alunni ha partecipato a quasi tutte le lezioni con serietà e impegno raggiungendo risultati globalmente sufficienti; un terzo ha frequentato pressappoco metà delle ore previste, il resto in modo non adeguato. (**Allegato 1**).

Al termine del corso, ogni studente ha compilato il *Questionario di soddisfazione* con quesiti circa l'organizzazione del corso e l'efficacia dello stesso; nell'**Allegato 2** sono riportati i risultati.

In qualità di Referente ho monitorato la frequenza degli studenti, le attività svolte e tenuto i contatti con i coordinatori di classe, i docenti d'italiano, gli alunni e i loro genitori.

La professoressa ha collaborato, inoltre, nella realizzazione del progetto per un totale di 5 ore di non docenza; ha svolto le seguenti attività:

- Stesura documenti: registri del corso
- Supporto nell'organizzazione dei gruppi di studenti per competenze linguistiche.

5.1 Proposte per il prossimo anno scolastico

Per gli alunni NAI propongo corsi da svolgere al mattino, in un numero di ore consistente soprattutto nel primo quadrimestre, per consentirgli un apprendimento efficace e in contesti motivanti.

I corsi potrebbero essere tenuti da docenti dell'organico di Potenziamento o da quei docenti competenti in L2 che devono completare la propria cattedra di servizio o che devono recuperare ore di lezione per assenza della propria classe impegnata in attività di alternanza scuola lavoro. Durante il pomeriggio, invece, si potrebbero attivare corsi di aiuto allo studio con docenti esperti.

ALLEGATI

- ✓ **ALLEGATO 1 “VALUTAZIONE COMPLESSIVA DEGLI ALUNNI ISCRITTI AI CORSI DI ITALIANO L2 A.S. 2020-2021”**
- ✓ **ALLEGATO 2 “RISULTATI QUESTIONARIO DI SODDISFAZIONE DEI CORSI DI ITALIANO L2”**

ALLEGATO 1**VALUTAZIONE COMPLESSIVA DEGLI ALUNNI ISCRITTI AI CORSI DI ITALIANO L2 A.S. 2020/2021**

La valutazione complessiva del corso di italiano L2 fa riferimento alla scheda "Valutazione frequenza corso L2" compilata dal docente del corso e allegata al registro.

N.	Classe	Cognome - Nome	Corso L2 n. ore frequentate/ totale	Docente del corso	Valutazione complessiva relativa a impegno e produzione e comprensione orale e scritta
1	5BBIO		1/18		Frequenza non adeguata.
2	5AMOD		1/18		Frequenza non adeguata, si è ritirata dalla scuola.
3	5AMOD		12/18		Partecipazione sufficiente; sufficienti la produzione e la comprensione orale, non sufficienti le abilità di scrittura.
4	5AMOD		15/18		Partecipazione assidua e buono l'impegno
5	5AMOD		16/18		Partecipazione assidua e buono l'impegno
6	4AIMEL		4/18		Frequenza non adeguata
7	2AMODA		5,5/25,5		Frequenza non adeguata.
8	2AMODA		7,5/25,5		Scarsa frequenza
9	2BMEC		20,5/25,5		Frequenza buona, abilità di scrittura e lettura sufficienti.
10	1AOPA		4,5/25,5		Frequenza non adeguata.
11	3AMRA		12,5/25,5		Sufficiente la partecipazione solo durante il primo quadrimestre; sufficienti la produzione e la comprensione orale, non sufficienti le abilità di scrittura.

12	1CMEC/BIO		4,5/25,5		Partecipazione non adeguata.
13	1AELE/MODA		23,5/25,5		Ottima la partecipazione e l'impegno; insufficiente solo la produzione scritta.
14	2AOPA		3/26		Partecipazione non adeguata
15	2AOPA		4,5/26		Partecipazione non adeguata
16	2AMAS		3/26		Partecipazione non adeguata
17	1DMAS		9,5/25,5		Partecipazione non adeguata
18	1AOPA		5/25,5		Partecipazione non adeguata
19	1AMAS EL		11,5/25,5		Sufficiente la comprensione orale
20	1BMAS TER		12/25,5		Valutazione non sufficiente
21	1CMEC/BIO		9,5/25,5		Insufficiente partecipazione e le abilità di scrittura e lettura.
22	1CMAS MT		8/26		Impegno insufficiente.
23	1AMEC		0/18		Non ha accettato la proposta
24	1AMEC		10/18		Valutazione non sufficiente
25	1AOPA		9/25,5		Valutazione non sufficiente
26	1BMAS TER		14/25,5		Sufficiente produzione e comprensione orale
27	2AOPA		0/8		Non ha frequentato, si è ritirata dalla scuola.

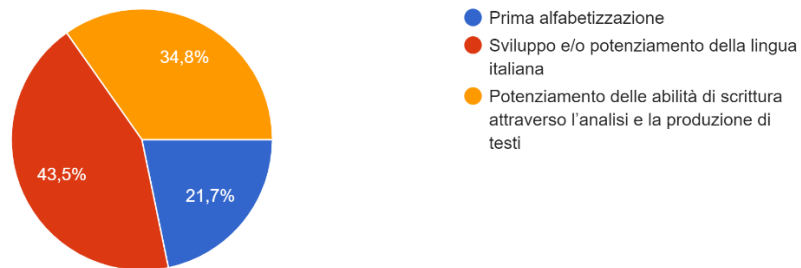
28	1AELE/MODA		0/8		Non ha frequentato, si è ritirato dalla scuola.
----	------------	--	-----	--	---

ALLEGATO 2

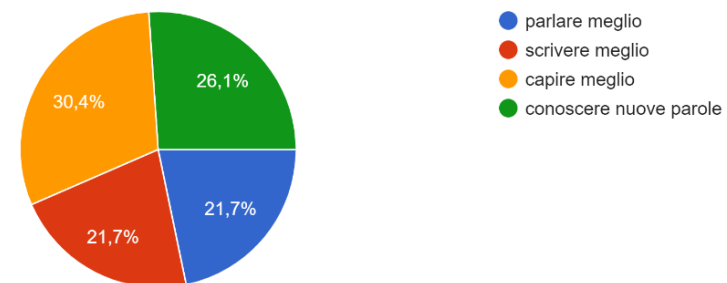
RISULTATI QUESTIONARIO DI SODDISFAZIONE DEI CORSI DI ITALIANO L2

(I dati riportati sono relativi a 23 questionari)

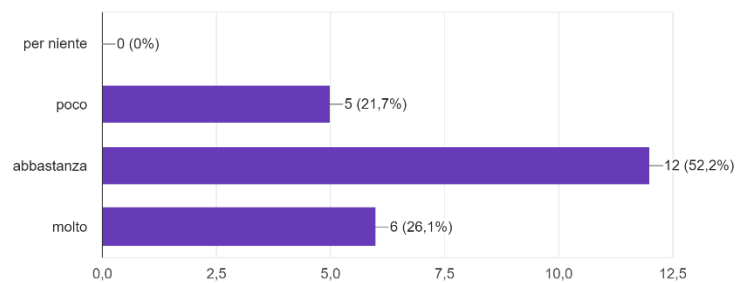
Hai frequentato un corso di
23 risposte



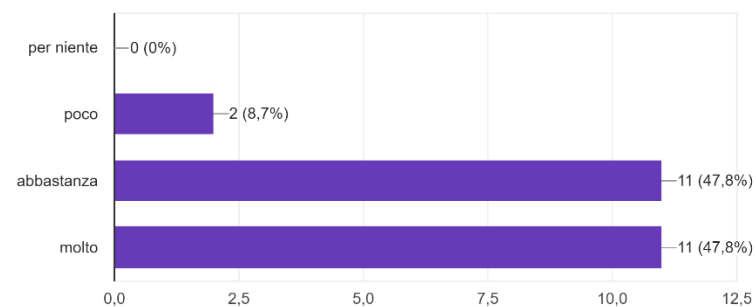
Il corso è stato utile per
23 risposte



E' migliorata la tua conoscenza dell'italiano dall'inizio del corso?
23 risposte

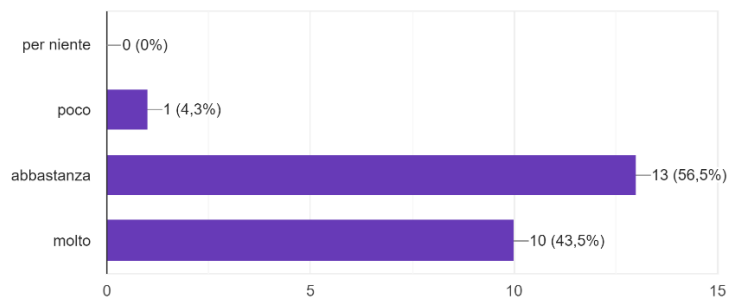


Le spiegazioni sono state chiare?
23 risposte



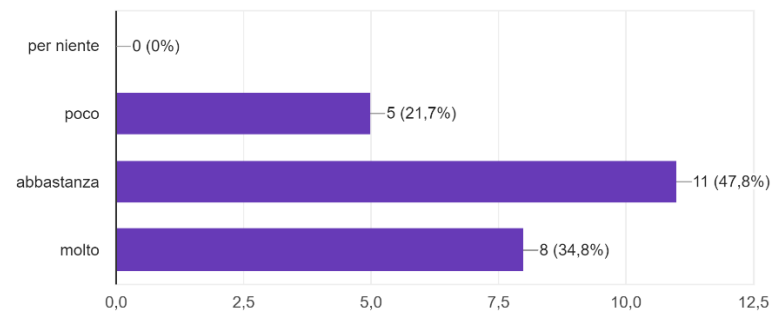
Il materiale utilizzato (libri, fotocopie, ...) è stato utile?

23 risposte



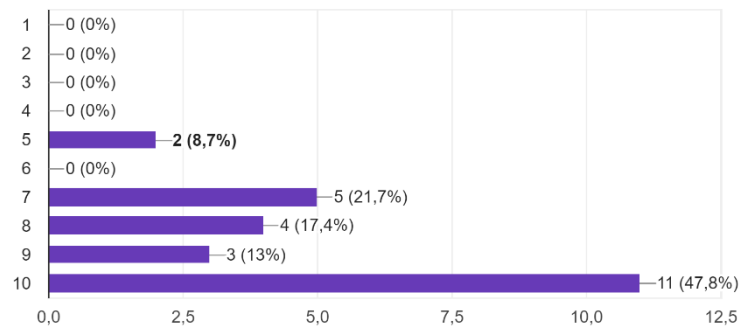
Le lezioni ti sono servite per capire come studiare da solo?

23 risposte



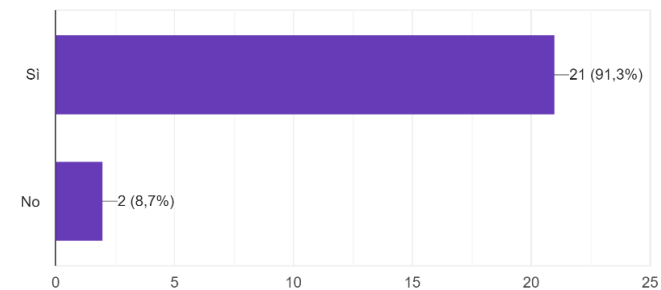
Da 1 a 10 dai il tuo voto al corso

23 risposte



Frequenteresti un altro corso simile a quello svolto?

23 risposte



Suggerimenti e commenti da parte degli alunni per migliorare l'organizzazione del corso:

- Preferenza per lezioni in presenza
- Aumentare la durata della lezione*
- Aumentare le attività di scrittura

Diversi alunni esprimono soddisfazione per il lavoro svolto dalle docenti.

*La durata delle lezioni è stata generalmente di un'ora, per il corso di prima alfabetizzazione invece di un'ora e mezza, la scelta per limitare l'esposizione allo schermo.

RINGRAZIAMENTI

Il Dirigente Scolastico per la collaborazione e supervisione.

Il Direttore Generale Servizi Amministrativi.

Il Vicario per la collaborazione.

Il referente del serale per la collaborazione.

Le professoresse per il lavoro svolto con i ragazzi.

La prof.ssa per la progettazione e gestione delle attività programmate.

Il personale ATA per il supporto amministrativo.

Tutti i coordinatori di classe e i docenti di lettere coinvolti.

Varese, 10/06/2021

La Funzione Strumentale

Prof.ssa Serafina Vizza

"Firma autografa omessa ai sensi dell'art. 3 c.2 del D.Lgs. n. 39/1993"